

👋 Selamat datang di ISS-HK!
Selebaran ini akan memandu Anda memahami bantuan pangan dan perlengkapan mandi yang diserahkan oleh ISS-HK.

INTERNATIONAL SOCIAL SERVICE HONG KONG BRANCH

ADMINISTRASI DAN PENYALURAN BANTUAN UNTUK 'NON-REFOULEMENT CLAIMANTS'
(Dilaksanakan oleh Departement Kesejahteraan Sosial)

SELEBARAN BANTUAN PANGAN DAN PERLENGKAPAN MANDI

KWUN TONG OFFICE
Alamat: Unit 03-07, 12/F Kwun Tong Harbour Plaza, 182 Wai Yip St., Kwun Tong
No. tel: 2789 7601

PRINCE EDWARD OFFICE
Alamat: 1st Floor, Li Po Chun Health Centre, 22 Arran Street, Prince Edward, Kowloon
No. Tel.: 3473 1500

TUEN MUN OFFICE
Alamat: Units 1-12 & 25-28 19/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories
No. Tel.: 2358 9600



(Direvisi pada Agt 2024)

1. BANTUAN PERLENGKAPAN MANDI
Bantuan perlengkapan mandi disediakan setiap bulan dalam kemasan untuk pengguna layanan yang memenuhi syarat.

- Kemasan utk pria dewasa (mulai usia 11 th.)
- Kemasan utk wanita dewasa (mulai usia 11 th.)
- Kemasan utk anak (usia 4-10 th.)
- Kemasan utk Batita (1-3 th.)
- Kemasan utk bayi (di bawah usia 1 th.)
- Penyediaan kemasan (utk calon ibu)



2. BANTUAN PANGAN DEWASA / ANAK
\$1,200 per bulan

BANTUAN PANGAN DISERAHKAN DALAM BENTUK E-TOKEN DAN, ATAU BARANG

E-Token:

- Belanja makanan di super market yang ditentukan.
- Mohon perlihatkan wajah Anda kepada kasir saat pembayaran belanjaan.
- Menandatangani dua struk belanja pada kasir.

Untuk Syarat dan Ketentuan, mohon melihat bagian belakang E-Token Anda.

TIPS: Menggunakan E-Token secara bijaksana!

- Belanja dengan E-Token yang sudah ditentukan hanya untuk Anda sendiri dan, atau untuk anggota keluarga Anda
- JANGAN memberikan E-Token Anda kepada siapapun atau menggunakannya untuk mendapat keuntungan finansial
- Jaga E-Token Anda tetap utuh
- Jika Anda memiliki sumber lain untuk makanan Anda, silahkan menghubungi 'caseworker' Anda!
- Setiap pola atau kegiatan belanja yang mencurigakan akan diselidiki. Jika kasusnya terbukti, Anda akan dikenakan sanksi!

KEPATUHAN TERHADAP KEBIJAKAN BANTUAN PANGAN

Anda diingatkan untuk mematuhi kebijakan bantuan pangan. Jika Anda melakukan salah satu tindakan yg tidak sesuai di bawah ini, Anda akan dikenakan sanksi.



- A. Untuk tindakan berikut ini:**
- Tidak menyerahkan struk belanja selama 3 bulan berturut-turut
 - Kehilangan / kerusakan E-Token
 - Ketidaksesuaian tandatangan pada struk belanja
 - Menyerahkan struk belanja palsu
 - Lain-lain ...

5-TAHAP SKEMA PERBAIKAN

- 1:** Surat Peringatan
- 2:** 2 kali isi ulang E-Token dalam sebulan: **\$600 per isi ulang**
- 3:** 4 kali isi ulang E-Token dalam sebulan: **\$300 per isi ulang**
- 4:** Surat Peringatan Terakhir disertai 4 kali isi ulang dalam sebulan: **\$300 per isi ulang**
- 5:** 4 kali dalam sebulan pengambilan **MAKANAN DALAM BENTUK BARANG yang sudah dikemas**



Catatan: Setelah menyelesaikan tahap ke 5 dari 5 tahap skema perbaikan, pelanggaran selanjutnya akan mengarah kembali kepada siklus 5 tahap skema perbaikan, dimulai dari tahap ke 2.

B. Untuk penyalahgunaan berikut ini:

- Menjual atau memperdagangkan E-Token atau makanan yg sudah dibeli.
- Belanja makanan dengan jumlah berlebihan dan tidak beralasan, contoh:
 - Lebih dari \$400 / bulan untuk beras dan mie
 - Lebih dari \$200 / bulan untuk minuman
- Meminjamkan / mentransfer E-Token

KEMUNGKINAN SANKSI TERMASUK:



- Peringatan
- 4 kali isi ulang E-Token dalam sebulan: **\$300 x 4 kali**
- 4 kali pengambilan **MAKANAN DALAM BENTUK BARANG KEMASAN** untuk 1 bulan atau lebih



(ISS-HK memiliki hak untuk membuat keputusan akhir tentang durasi dan jenis sanksi tergantung pada tingkat keparahan tindakan tersebut)

Setiap tindakan pelanggaran dengan unsur kriminal akan dilaporkan ke polisi.



Laporkan ke ISS-HK jika Anda mengetahui situasi penyalahgunaan, penipuan dan belanja berlebihan.